

# ترجمہ و تفسیر معانی كلمات القرآن الكريم

*Part : 60*

*Fatiha & Baqarah*  
*100 words*

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جونا گڑھی رحمہ اللہ کے ترجیح کو بنیاد (base) بناؤ کر کیا گیا ہے اور انگلش صحیح اثر نیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.

# شیخ ارشاد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

---

*Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.*

*Founder & Director of AskIslamPedia.com*

*Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.*

 +91 92906 21633 (whatsapp only)

# سورة الفاتحة

---

مکیہ / ترتیبها 1 / آیا تھا 7

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

أَعُوذُ

أَلْتَجَى وَأَعْتَصَمْ

I seek refuge

میں پناہ میں آتا ہوں

Mai panaah me aata hu

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

الرَّجِيمُ

المرجوم، المبعد من رحمة الله

The outcast

مردود  
Mardood

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

بِسْمِ اللّٰهِ

أي: أبتدئ قراءتي مستعيناً باسم الله

In the name of allah

شروع کرتا ہوں میں اللہ تعالیٰ کے نام سے  
Shuru karta hu mai Allaah ke naam se

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# الرَّحْمَنِ

... الَّذِي وَسَعَتْ رَحْمَتُهُ جَمِيعَ الْخَلْقِ

The entirely merciful

نهایت مہربان  
Nihaayat maherbaan

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

الرَّحِيمُ

الذِي يَرْحَمُ الْمُؤْمِنِينَ

The especially merciful

بُدْار رَحْمَمْ وَالا  
Bada rahem waala

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

رَبٌّ

الرب: المري خلقه بنعمه

Lord

پالنے والا  
Paalne wāala

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

# الْعَالَمِينَ

كُلُّ مَنْ سُوِيَ اللَّهُ تَعَالَى

The world

تَهَامُّمٌ جَهَانٌ  
Tamaam jahaan

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

# يَوْمُ الدِّينِ

يُومُ الْجُزَاءِ وَالْحِسَابِ

Day of recompense

بَدْلَةِ دِن  
Badle ka din

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

إِلَّا إِنَّا نَعْبُدُ  
اٰيٰكَ نَعْبُدُ

لَا نَعْبُدُ إِلَّا أَنْتَ

It is you we worship

ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں  
Ham sirf teri hi ibadat karte hain

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

وَإِنَّكَ نَسْتَعِينُ

لَا نَسْتَعِينُ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِنَا إِلَّا بِكَ

You we ask for help

اور تجھ سے ہی مدد چاہتے ہیں

Aur tujh se hi madad chahte hain

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمَ

الطريق الذي لا عوج فيه؛ وهو الإسلام

Straight path

سچی اور سیدھی راہ  
Sachchi aur seedhi raah

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# غَيْرِ الْمَغْضُوبٍ عَلَيْهِمْ

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

الْيَهُودُ، وَمِنْ شَابِهِمْ فِي تَرْكِ الْعَمَلِ بِالْعِلْمِ

Not of those who have evoked  
[your] anger

ان کا نہیں جن پر غضب کیا گیا (یہود)  
Unka nahi jinpar ghazab kiya gaya

# الضَّالِّينَ

النصارى، ومن شابههم في العمل بغير علم

Astray

گمراہ (نصاری)  
Gumraah (nasaara)

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

# سورة البقرة

---

مدنیہ / ترتیبها 2 / آیا تھا 286

سورتوں کی کلی اور مدنی کی نشاندہی مصحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

الْمَ

هذا القرآن مؤلف من هذه الحروف، ولا  
يستطيعون الإتيان بمثله

Alif, lam, meem

الْمَ  
Alif, laam, meem

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

# لِمُتَّقِينَ

من جعلوا بينهم وبين عذاب الله وقاية بفعل  
الأوامر وترك النواهي

For those conscious of Allah

پڑھیز گاروں کے لئے  
Parhezgaaro ke liye

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

الله  
خَتَمَ

طبع الله

Allah has set a seal

الله نے مہر لگادی ہے  
Allaah ne mohar lagadi hai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

غِشَاؤَةٌ

غطاء

Veil

پردہ  
Pardah

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

مَرْضٌ

شك، ونفاق

Disease

بیماری  
Bimaari

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَيَمْدُهُمْ

يُزِيدُهُمْ، وَيَعْلَمُهُمْ

And prolongs them

اور وہ انہیں اور بڑھا دیتا ہے  
Wo inhe aur badha deta hai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

يَعْمَهُونَ

يَتَحِيرُونَ، وَيَعْمَلُونَ عَنِ الرَّشْدِ

They wander blindly

وَهُنَّ أَنْذَرُوا هُنَّ لَا يَشْكُرُونَ

Wo andhe horahe hain

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

بُكْرٌ

لَا يَنْطَقُونَ بِالْحَقِّ

Dumb

گونگے

Goonge

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

کَجَبْبٌ

كمطر شديد

Like rainstorm

آسمانی برسات کی طرح

Aasmaani barsaat ki tarah

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

أَنْدَادًا

نظراء، وأمثالاً

Equals/rivals

شريك  
Shareek

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

رَبْرَبٌ

شک

Doubt

شک

Shak

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

مُتَشَابِهًا

فِي الْلَوْنِ، وَالْمَنْظَرِ، لَا فِي الطَّعْمِ

Likeness

ہم شکل  
Hamshakal

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# اَسْتَوَى

قصد

He directed himself

اس نے قصد کیا  
Usne qasd kiya

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# خَلِيفَةٌ

أَقْوَامًا يَخْلُفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا

Successive authority

خَلِيفَةٌ  
Khaleefa

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَيَسْفِلُ

پریق

And he Will shed

اور وہ بھاتا ہے

Aur wo bahata hai

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَنُقْدِسْ لَكَ

مُجْدك، وَنُظْهَرْ ذَكْرُكَ عَمَّا لَا يُلْيقُ

And we sanctify you

ہم تیری تسبیح اور پاکیزگی بیان کرنے والے ہیں  
Ham teri tasbeeh bayaan karne waale hain

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

30

رَغْدًا

مُتَعَا هَنِيئَا وَاسْعَا

Freely/abundance

بَافِراغْت

Baafaraghāt

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

30

فَأَزَّلْهُمَا

أَوْقَعَهُمَا فِي الْخَطِيئَةِ

He Caused them to slip

پس اس نے ان دونوں کو بہکایا  
Pas isne in dono ko bahkaaya

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

فَارْهَبُونِ

خافون

Be afraid of [only] me

پس مجھ ہی سے ڈرو

Pas mujh hi se daro

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَلَا تَلْبِسُوا

لَا تخلطوا

And do not mix

اور خلط ملطنه کرو

Aur khalat malat na karo

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

34

بَظْنُونَ

يُوقنون

They certain

وہ یقین رکھتے ہیں

Wo yaqeen rakhte hain

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

34

عَدْلٌ

فِدْيَةٌ

Compensation

کوئی بدلا  
Koi badla

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

36

بِسْوَمُونَكُمْ

يَذِيقُونَكُمْ

Who afflicted you with

وَهُنَّ مَنِعُ عَذَابَ دِيَتِ تَحْتَ  
Wo tumhe azaab dete the

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

36

بَلَاءٌ

اختبار أو نعمة

Great trial

بڑی مہربانی

Badi maherbaani

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

فَرَقْنَا

فصلنا

We parted

ہم نے پیر (پھاڑ) دیا

Hamne cheer phaad diya

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

# وَالْفُرْقَانَ

الذِي يَفْصِلُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ؛ وَهُوَ التُّورَاةُ

And criterion

اور مجازے  
Aur mo'jize

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

40

بَارِكَمْ

خالقِکمْ

Your creator

تمہارا پیدا کرنے والا

Tumhara paida karne waala

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

40

الصاعقة

نار من السماء

Thunderbolt

بجلي  
Bijli

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

وَظَلَّنَا

جعلناه ظلا من حر الشمس

And we shaded you

اور ہم نے سایہ کیا

Aur hamne saaya kiya

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# الْغَمَامَ

السحاب

Clouds

بَادَل  
Baadal

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

الْمَنَّ

شيئاً يشبه الصمغ كالعسل

Manna

من  
Mann

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَالسَّلْوَى

طيرا يشبه السماني

And quails

اور سلووا

Aur salwa

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَقُولُوا حِطْةٌ

أي: قولوا احطة، وضع عنا ذنوبنا

And say, 'relieve us of our burdens

اور زبان سے کہو (بخشدے)  
Aur zabaan se kaho (bakhsh de)

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

رِجْزًا

عذاباً

Punishment

عذاب  
Azaab

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَلَا تَعْثُوا

لَا تَسْعُوا

And do not Commit abuse

فساد نہ کرتے پھر و

Fasaad na karte phiro

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

بَقْلَهَا

البَقْلُ وَ الْخَضْرُ كَالنَّعْنَاعِ

Green herbs

اسکی ترکاری  
Uski tarkaari

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

وَقِثَابَهَا

الخيار

And its Cucumbers

اور (اسکی) کلٹری

Aur uski kakdi

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَفِوْمَهَا

الخنطة، والحبوب التي تؤكل

And garlic or wheat

اور گیہوں  
Aur gehu

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

مَصْرَا

بَلَدًا

city

شہر  
Shaher

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَالْمَسْكَنَةُ

فقر النفس

And poverty

اور مسکینی  
Aur miskeeni

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

54

وَبَأْعُوا

رجعوا

And they Returned

اور وہ سب لوٹے

Aur wo sab laute

54

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَالصَّابِئِينَ

قوم باقون على فطرتهم

And the sabians

اور صابی  
Aur saabi

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

الْطَّوْرَ

جَلْ بَسِينَاء

The mount

طور پہاڑ  
Toor pahaad

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

خَاسِبَنَ

منبودین

Despised

ذَلِيلٌ  
Zaleel

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

نَكَالٌ

عبرة

Deterrent punishment

عِرْتٌ (سبب بنا)

Ibrat ka sabab bana

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

فَارِضٌ

مسنة هرمة

Old

بِالْكُلِّ بَدْحِيَا  
Bilkul badhya

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

60

بَكْرٌ

صَغِيرَةٌ فَتِيَّةٌ

Virgin

بَچَّا  
Bachcha

60

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

عَوَانٌ

متوسطة بين المسنة والصغرى

Middle aged

در میانی عمر  
Darmiyaani umar

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

فَاقِعٌ

شديدة الصفرة

Bright

زرد رنگ  
Zard rang

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

63

لَا ذَلْوٌ

غیر مذلة للعمل في الحراثة

Neither trained

ہل جو تنے والی نہ ہو

Hal jotne waali na ho

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

63

64

مُسَلِّمَةٌ

خالية من العيوب

One free from fault

تَنْدَرِسْتَ

Tandrust

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

64

لَا شَيْءٌ

لِيْسْ فِيهَا عَالْمَةٌ مِنْ لَوْنٍ يُخَالِفُ لَوْنَهَا

No spot

بے دا غ  
Bedaāgh

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

فَادْرَأْتُمْ

تنازعتم، وتدافعتم تهمة القتل

Then you disputed

پھر تم اختلاف کرنے لگے

Phir tum ikhtilaaf karne lage

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

أَمْيُونَ

يجهلون القراءة والكتابة

Unlettered ones

ان پڑھ لوگ  
Anpadh log

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

أَمَانِيٌّ

تلاوة أو أكاذيب تلقوها عن أحبائهم

Wishful thinking

صرف گمان  
Sirf gumaan

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

فَوَيْلٌ

هلاك، ودمار

So, woe

پس ویل ہے  
Pas wail hai

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

70

مِيثَاقٌ

الْعَهْدُ الْمُؤْكَدُ

Covenant

وَعْدَهُ  
Wa'dah

70

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

حُسْنًا

كَلَامًا طَيِّبًا

Good

اچھا (سلوک)  
Achcha sulook

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

تُفَادُوهُمْ

تَسْعُوا فِي تَحْرِيرِهِمْ مِنَ الْأَسْرِ

You ransom them

تم نے ان کے فدیے دیئے  
Tumne unke fidye diye

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

73

خَزْيٌ

ذل، وفضيحة

Disgrace

رسواني  
Ruswai

73

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَقَفَّيْنَا

أَتَبَعْنَا

And we Followed up

اور ہم نے پے در پے بھیجا  
Aur hamne pae darpae bheja

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

وَأَيَّدْنَاهُ

قویناہ

And we Supported him

اور ہم نے ان کی تائید کروائی  
Aur hamnē inki taeed karwai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# بِرُوحِ الْقَدْسِ

جبريل - عليه السلام

With Pure spirit

روح القدس جبريل عليه السلام کے ذریعہ  
Roohul qūdus ke zarye

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

77

غلف

مغطاة

Wrapped

غلاف  
Ghilaaf

77

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

بَسْتَفْتُحُونَ

يَسْتَنْصِرُونَ بِهِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ

They Pray for victory

وہ لوگ فتح چاہتے ہیں

Wo log fātāh chahte hain

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

فَبَا عُوْدُوا

رَجَعُوا

So they returned having  
[earned]

سو وہ لوگ لوئے

So wo log laute

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ

امترج بقلوبهم حب عبادة العجل

And their hearts absorbed [the worship of] the calf

اور ان کے دلوں میں بچھڑے کی محبت (گویا) پلا دی گئی

Aur inke dilo me bachde ki muhabbat goya piladi gai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

بِمُزْحَزْجَةٍ

بَعْدَهُ

It would remove him

اے دور کرنے والا

Ise door karne waala

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

نَبَذَهُ

طَرَحَهُ

Threw it away

(اک جماعت) اسے تُورِ دیتی ہے  
Ek jamat ise tod deti hai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

تَتْلُو

تَحْدِثُ، وَتَقْرَأُ

They Had recited

وہ لوگ پڑھتے ہیں

Wo log padhte hain

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

84

بِبَلَ

أَرْضٌ بِالْعَرَاقِ

Babylon

بَابِل میں  
Babil mey

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

84

# هَارُوتْ وَمَارُوتْ

اسم ملکین أنزَلَهُمَا اللَّهُ؛ ابْتِلَاءً مِنْهُ؛ لِتَعْلِيمِ  
السُّحْرِ، وَالتحذير مِنْهُ

Harut and marut (names of  
angles)

ہاروت اور ماروت

Haroot aur maroot

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

86

اُشْتَرَاهُ

اختارہ

Purchased

اس کے لینے والے  
Iske lenے waale

86

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

خَلَاقٌ

نصيب

Any share

کوئی حصہ  
Koi hissa

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

رَأَيْنَا

انظِرْ إِلَيْنَا، وَتَعْهِدْنَا

see to us

یعنی ہماری طرف دیکھئے

Ya'ni hamari taraf dekhiye

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

نَسْخٌ

نَزِيلٌ، وَنُرْفَعُ

We abrogate

ہم منسوخ کر دیں گے

Ham mansookh kardenge

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

90

نُسِّحَا

نُسِّحَا مِنَ الْقُلُوبِ

Cause it to be forgotten

ہم اسے بھلا دیں گے

Ham ise bhula denge

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

90

# سَوَاءَ السَّبِيلُ

وسط الطريق، وهو الصراط المستقيم

Soundness of the way

سیدھی راہ  
Seedhi raah

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

# قَانِتُونَ

خاضعون، منقادون

Devoutly obedient

فرمانبردار  
Farmabardaar

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

93

بَدِيعُ

الخالق على غير مثال سابق

Originator

پیدا کرنے والا  
Paida karne waala

93

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

94

# مَثَابَةٌ

مرجعاً يأتونه، ثم يرجعون إلى أهليهم

A place of return

ثواب اور امن و امان کی جگہ  
Sawaab aur amn o amaān ki jagah

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

أَضْطَرْرُهُ

أَجْعَهُ

I will force him

ان کو میں بے بس کر دوں گا  
Inko mai bebas kardunga

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

المَصِيرُ

المرجع، والمقام

The destination

پہنچ کی جگہ

Pahunchne ki jagah

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

الْقَوَاعِدَ

الأسس

Foundations

بنیادیں  
Bunyādein

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا

بصরنا بعالم عبادتنا لك

And show us our rites

ہمیں اپنی عبادتیں سکھا

Hamein apni ibadatein sikha

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**

وَبُزْكِبِّهِنْ

يَطْهِرُهُمْ مِنَ الشُّرُكَ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ

And purify them

اور وہ انہیں پاک کرتا ہے  
Aur wo inhe ٻاڪ karta hai

**Quranic word**

**Arabic Meaning**

**English Meaning**

**Urdu Meaning**

100

يَرْغِبُ

يعرض وينصرف

Averse

جو بے رغبتی کرے گا

Jo beraghbati karega

100

**Quranic  
word**

**Arabic  
Meaning**

**English  
Meaning**

**Urdu  
Meaning**